

# County of Santa Clara

## Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
Mailing Address: P.O. Box 611360, San Jose, CA 95161H360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314  
www.sccvote.org



អ្នកបោះឆ្នោត ជាទីការគោរព

ការិយាល័យបង្កើតប្រក្រតីក្រុងចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ខោនធី Santa Clara កំពុងកែច្នៃលិខិត **សេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសន្តិកស្ថានដែលមិនបានចុះហត្ថលេខា** នេះ ដោយសារតែអ្នកមិនបាន ចុះហត្ថលេខា នៅលើស្រោមសំបុត្រសន្តិកស្ថាន បណ្តោះអាសន្នរបស់អ្នក។ ការបោះឆ្នោតរបស់អ្នក នឹងមិនត្រូវបាន ធ្វើដំណើរការទេ លុះត្រាតែអ្នកធ្វើតាមជំហានដែលបានចែងនៅក្នុង លិខិតនេះ។

ដើម្បីកែតម្រូវកំហុសនេះ អ្នកត្រូវតែបំពេញនៅលើជម្រើសមួយ នៅក្នុងចំណោមជម្រើស ដែលបានផ្តល់អោយ នៅខាងក្រោយខ្ទងលិខិតនេះ។ ការិយាល័យបង្កើតប្រក្រតីក្រុងចុះឈ្មោះអ្នក បោះឆ្នោត ត្រូវតែអោយបានទទួលសេចក្តីថ្លែងការណ៍ នៅខាងក្រោយខ្ទងលិខិតនេះ ឬ អ្នកអាចមកកាន់ការិយាល័យបង្កើតប្រក្រតីក្រុងចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតដើម្បី ចុះហត្ថលេខា ធ្វើវាសារឡើងវិញ ទៀតនៅលើស្រោមសំបុត្រ សន្តិកស្ថាន ច្បាប់ដើម របស់អ្នកដោយផ្ទាល់ មិនអោយយឺតជាងពីម៉ោង **5:00 ល្ងាច នៅ ខែ តុលា ថ្ងៃ អង្គារ ទី 12 ឆ្នាំ 2021** ដើម្បីធានាថាសន្តិកស្ថានបណ្តោះអាសន្នរបស់អ្នកត្រូវបានធ្វើដំណើរការ ហើយនឹង ត្រូវបានរាប់បញ្ចូល។

<p><b>County of Santa Clara</b> Registrar of Voters 1555 Berger Drive, Building 2 San Jose, CA 95112</p> <p>លេខទូរស័ព្ទមិនគិតថ្លៃ ៖ (866) 430-VOTE (8683) ទូរសារ ៖ (408) 998-7314 អ៊ីមែល៖ <a href="mailto:voterinfo@rov.sccgov.org">voterinfo@rov.sccgov.org</a></p>	<p><b>ម៉ោងធ្វើការ</b> ថ្ងៃច័ន្ទ- ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 8:00 ព្រឹក – 5:00 ល្ងាច (មិនរាប់បញ្ចូលនៅថ្ងៃឈប់សម្រាក)</p>
<p>សម្រាប់ទិសដៅមកកាន់ការិយាល័យរបស់យើង សូមចូល ទៅកាន់៖ <a href="http://www.sccgov.org/sites/rov/Resources/Pages/HoursLocationsDirections.aspx">www.sccgov.org/sites/rov/Resources/Pages/HoursLocationsDirections.aspx</a></p>	

**សេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសន្តិកស្ថានដែលមិនបានចុះហត្ថលេខា របស់អ្នក ត្រូវតែអោយបានទទួល មកកាន់ ការិយាល័យរបស់បង្កើតប្រក្រតីក្រុង ចុះឈ្មោះ អ្នកបោះឆ្នោត របស់ ខោនធី Santa Clara ត្រឹមម៉ោង 5:00 ល្ងាច នៅ ខែ តុលា ថ្ងៃ ទី 12 ឆ្នាំ 2021 ។**



### សូមអានការណែនាំទាំងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយយកចិត្តទុកដាក់។ ការមិនអនុវត្តទៅតាមការណែនាំទាំងនេះ នឹងអាច បណ្តាលឱ្យ សន្តិកស្ថាន របស់អ្នក មិនត្រូវបាន រាប់បញ្ចូល។

ដើម្បីឱ្យសន្តិកស្ថានបណ្តោះអាសន្នរបស់អ្នកត្រូវបានធ្វើដំណើរការ សូមបំពេញនៅលើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ នៅខាងក្រោម ហើយ ចុះ ហត្ថលេខា នៅលើបន្ទាត់ខាងលើ "ហត្ថលេខាអ្នកបោះឆ្នោត"។ អ្នកអាចធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលអ្នកបានចុះហត្ថលេខារបស់អ្នករួចហើយ ត្រឡប់មកវិញ ដោយប្រើជម្រើស ក្នុងការ ធ្វើត្រឡប់មកវិញ ណាមួយ នៅ ខាងក្រោមនេះ៖

1. **ធ្វើអ៊ីមែលសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ដែលបានចុះហត្ថលេខា ហើយនឹងបានបំពេញរួចហើយ ទៅកាន់ ការិយាល័យរបស់យើង។** សេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលបានធ្វើតាម អ៊ីមែល រួចត្រូវតែអោយបាន ទទួល មក ដល់ ការិយាល័យ របស់ យើងមិនអោយយឺតជាងពី ម៉ោង **5:00 ល្ងាច នៅ ខែ តុលា ថ្ងៃ ទី 12 ឆ្នាំ 2021** អាសយដ្ឋាន អ៊ីមែលគឺ [voterinfo@rov.sccgov.org](mailto:voterinfo@rov.sccgov.org) ។
2. **ធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលបានដែលបានចុះហត្ថលេខា នឹងហើយ បានបំពេញរួចហើយ ទៅកាន់ ការិយាល័យ របស់យើង នៅក្នុង ស្រោមសំបុត្រដែលបានបិទតែម្តងរួចហើយ។** សេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះត្រូវតែអោយបានទទួលមកដល់ការិយាល័យរបស់យើង នៅតាមអាសយដ្ឋាន នៅ ខាងក្រោមនេះ មិនអោយយឺតជាងពី ម៉ោង **5:00 ល្ងាច នៅ ខែ តុលា ថ្ងៃ ទី 12 ឆ្នាំ 2021** ។ មិនអាចទទួលយកសំបុត្រដែលបានដាក់ត្រាសកាលតាមប្រៃសណីយ៍បានទេ។
3. **ទូរសារ សេចក្តីថ្លែងការណ៍ ដែលបាន ចុះ ហត្ថលេខា នឹងហើយ បានបំពេញរួចហើយ ទៅកាន់ការិយាល័យរបស់យើង។** សេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលបានទូរសាររួចត្រូវតែ អោយបានទទួលមិនអោយយឺតជាងពី ម៉ោង **5:00 ល្ងាច នៅ ខែ តុលា ថ្ងៃ ទី 12 ឆ្នាំ 2021** ។ លេខទូរសារគឺ 408-998-7314 ។

4. មកកាន់ការិយាល័យមន្ត្រីគ្រប់គ្រងបញ្ជីអ្នកបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់។ អ្នកអាចមកកាន់ ការិយាល័យរបស់យើង នៅតាមអាសយដ្ឋាននៅខាងក្រោមនេះ ចាប់ពី ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច ដើម្បីចុះហត្ថលេខា នៅលើស្រោមសំបុត្រសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្នដើមរបស់អ្នក ឬ ផ្ញើនូវ សេចក្តីថ្លែងការណ៍សន្លឹកឆ្នោតដែលមិនបានចុះហត្ថលេខានេះត្រឡប់មកវិញ។ នេះត្រូវតែអោយបានធ្វើមិនអោយយឺតជាងពី ម៉ោង **5:00 ល្ងាច នៅ ខែ តុលា ថ្ងៃទី 12 ឆ្នាំ 2021 ។**

**សេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសន្លឹកឆ្នោតដែលមិនបានចុះហត្ថលេខា**

ខ្ញុំ \_\_\_\_\_ គឺជាអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះរបស់ ខោនធី Santa Clara  
(ឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត)

រដ្ឋ California។ ខ្ញុំសូមប្រកាសនៅក្រោមការពិន័យចំពោះការភូតកុហកថា ខ្ញុំពិតជាបុគ្គលដែលមានឈ្មោះនៅក្នុងស្រោមសំបុត្រសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ននេះប្រាកដមែន។ ខ្ញុំយល់ដឹងថា ប្រសិនបើខ្ញុំប្រព្រឹត្ត ឬ ប៉ុនប៉ងកែប្រែបន្តិចបន្តួចមួយ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបោះឆ្នោត ឬ ប្រសិនបើខ្ញុំជួយ ឬ ការពារ នៅក្នុងការលួចបន្លំ ឬ ប៉ុនប៉ងជួយ ឬ រំលោភបំពាន នៅលើការបោះឆ្នោតនោះខ្ញុំ សូមទទួលទោសពីបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌដោយជាប់ពន្ធនាគាររយៈពេល 16 ខែ ឬ ពីរ ឬ បី ឆ្នាំ។ ខ្ញុំយល់ថា ការខកខានក្នុងការចុះហត្ថលេខា នៅលើសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ មានន័យថាសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្នរបស់ខ្ញុំនឹងមិនមានដំណើរការបាន ហើយនឹងមិនរាប់បញ្ចូលទេ។

(បានចុះហត្ថលេខា) \_\_\_\_\_  
**ហត្ថលេខារបស់អ្នកបោះឆ្នោត** (មិនអាចទទួលយកលិខិតអំណាចរបស់មេធាវីបានទេ)

(សាក្សី) \_\_\_\_\_  
ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតមិនអាចចុះហត្ថលេខាបាននោះ អ្នកបោះឆ្នោតអាចបង្កើតធ្វើជាសញ្ញាសម្គាល់ដែលត្រូវមានសាក្សីម្នាក់ ។

ថ្ងៃ ទី \_\_\_\_\_ នៃ ថ្ងៃ \_\_\_\_\_, ឆ្នាំ 2021 ។

អាសយដ្ឋានស្នាក់នៅ ៖ \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានផ្លូវ \_\_\_\_\_ អាសយដ្ឋានផ្លូវ ទីក្រុង លេខកូដតំបន់  
អាសយដ្ឋានផ្លូវ \_\_\_\_\_ អាសយដ្ឋានផ្លូវ ទីក្រុង លេខកូដតំបន់

**County of Santa Clara Registrar of Voters**  
**Address:** 1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112  
**Mailing Address:** P.O. Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
**Toll Free:** 866-430-VOTE (8683); **Fax:** 408-998-7314; **Website:** [www.sccvote.org](http://www.sccvote.org)